



CHAPITRE 92

Loi concernant la succession de Henderson Black

[Sanctionnée le 8 décembre 1970]

Préam-
bule.

ATTENDU que Henderson Black, fils, en sa qualité de l'un des exécuteurs testamentaires en vertu du testament de Henderson Black, père, a, par sa pétition, représenté:

Que Henderson Black, père, est décédé le 28 janvier 1927 et qu'il a laissé un testament en forme authentique passé le 21 août 1925 devant le notaire Grégoire Guillet et témoins et un codicille olographe en date du 7 septembre 1925 vérifié par la Cour supérieure du district d'Iberville, le 21 mars 1927;

Que le pétitionnaire a été nommé exécuteur testamentaire conjointement avec la Compagnie Trust Royal;

Qu'à la clause dix-huit du testament, le testateur a donné à ses exécuteurs testamentaires plein pouvoir de vendre les biens meubles et immeubles faisant partie de sa succession, sous réserve du consentement de la majorité de ses légataires grevés;

Que ledit testateur a créé par son testament une substitution qui n'est pas encore ouverte mais qui s'ouvrira au décès du dernier des légataires grevés et que le plus jeune des grevés de substitution, légataires au premier degré, a maintenant soixante-cinq ans et que le plus âgé a maintenant soixante-quinze ans;

Que les principaux actifs immobiliers de la succession sont des immeubles qui datent de cinquante ans au moins;

Qu'il est de l'intérêt des légataires en général que la succession commence à se

CHAPTER 92

An Act respecting the estate of Henderson Black

[Assented to 8th December 1970]

Preamble.

WHEREAS Henderson Black, Junior, acting as one of the testamentary executors under the will of Henderson Black, Senior, has by his petition represented:

That Henderson Black, Senior, died on the 28th of January 1927, leaving a will made in authentic form on the 21st of August 1925 before Grégoire Guillet, Notary, and a holograph codicil dated the 7th of September 1925 and probated by the Superior Court of the district of Iberville on the 21st of March 1927;

That the petitioner was appointed joint testamentary executor with The Royal Trust Company;

That under clause eighteen of the will the testator gave his testamentary executors full power to sell the moveable and immoveable property forming part of the estate, subject to the consent of a majority of his legatees-institutes;

That by his will the said testator created a substitution which is not yet open but which will open upon the death of the last of the institutes, and that the youngest of the institutes, legatees in the first degree, is now sixty-five years old and the oldest is now seventy-five years old;

That the principal immoveable assets of the estate are immoveables which are at least fifty years old;

That it is in the interest of the legatees generally that the estate gradually dispose

départir graduellement des immeubles de la succession, car il doit y avoir partage au décès du dernier enfant vivant dudit testateur et que lesdits enfants sont parvenus à un âge avancé;

Qu'il est désirable d'investir le produit provenant de la vente desdits immeubles de la façon la plus avantageuse possible;

Qu'en vertu de ladite clause dix-huit dudit testament, le testateur a accordé à ses exécuteurs testamentaires le pouvoir d'effectuer des placements des biens appartenant à sa succession, avec le consentement de la majorité des légataires grevés, mais avec les restrictions suivantes:

(Traduction) « Investir et réinvestir . . . l'argent et les fonds ainsi que les produits des ventes des biens de ma succession dans des fonds et obligations du Dominion, de la Province ou de municipalités ou dans des biens fonds en cette province, ou en premier privilège ou hypothèque sur des biens fonds en cette province pour un montant ne dépassant pas cinquante pour cent de l'évaluation municipale de ces biens fonds; »;

Que si le défunt n'avait pas laissé des instructions aussi restreintes quant aux investissements et aux placements des argents, le portefeuille de la succession serait tout à fait différent aujourd'hui et les placements auraient pu être faits de façon plus profitable;

Qu'il est de l'intérêt de tous les légataires que les exécuteurs testamentaires aient une plus grande liberté pour effectuer les placements des argents appartenant à la succession;

Que tous les légataires grevés sont d'avis que les dispositions dudit testament sont trop restrictives quant au placement des avoirs et, de ce fait, ne sont pas dans l'intérêt de la succession;

Que tous les légataires grevés sont d'accord pour que soient accordés aux exécuteurs testamentaires, avec le consentement de la majorité des légataires grevés, des pouvoirs plus étendus pour le placement des avoirs appartenant à la succession sans aucune autre restriction;

Que tous les légataires grevés et la Compagnie Trust Royal, en sa qualité de coexécuteur testamentaire aux termes dudit testament, ont autorisé le pétition-

of its immoveables, since there is to be a division upon the death of the last surviving child of the said testator, and such children have reached an advanced age;

That it is desirable to invest the proceeds derived from the sale of the said immoveables as profitably as possible;

That by the said clause eighteen of the said will the testator empowered his testamentary executors to invest the property of his estate with the consent of the majority of the institutes but subject to the following restrictions:

"To invest and reinvest . . . the moneys and funds and the proceeds from sales belonging to my estate and succession in Dominion, Provincial or municipal stocks and Bonds, or in real estate in this province, or on first privilege or hypothec upon real estate in this province, to an amount not exceeding fifty per cent of the municipal valuation of such real estate;"

That had the deceased not left such rigid instructions as to the investment of the money, the estate's portfolio would now be entirely different and the investments might have been made in a more profitable manner;

That it is in the interest of all the legatees that the executors have greater freedom to invest the money belonging to the estate;

That all the institutes agree that the provisions of the said will are too restrictive as regards investment of the assets and consequently are not in the interest of the estate;

That all the institutes agree that the testamentary executors, with the consent of a majority of the institutes, should be given the broadest powers to invest the assets of the estate, subject to no other restriction;

That all the institutes, and the Royal Trust Company acting as co-executor under the said will, have authorized the petitioner to pray for the passing of an

naire à demander l'adoption d'une loi en vue d'obtenir pour les exécuteurs testamentaires, avec le consentement de la majorité des légataires grevés, les pouvoirs d'effectuer sans restriction aucune tous les placements qu'ils jugeront à propos;

Attendu que le pétitionnaire a demandé l'adoption d'une loi à cette fin et qu'il y a lieu de faire droit à sa demande;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

act to empower the executors, with the consent of a majority of the institutes, to make all investments which they deem suitable, subject to no restrictions;

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act for such purpose and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

Place-
ments
autorisés.

1. Nonobstant les dispositions du testament de Henderson Black, père, passé le 21 août 1925 devant le notaire Grégoire Guillet, les exécuteurs testamentaires aux termes dudit testament peuvent, avec le consentement de la majorité des légataires grevés, placer l'argent de la succession provenant de la vente d'immeubles ou d'autres sources conformément à l'article 981*o* du Code civil.

1. Notwithstanding the provisions of the will of Henderson Black, Senior, made on the 21st of August 1925 before Grégoire Guillet, Notary, the testamentary executors under the said will may, with the consent of a majority of the institutes, invest the money of the estate derived from the sale of immoveables or from other sources in accordance with article 981*o* of the Civil Code.

Frais,
etc.

2. Les exécuteurs testamentaires aux termes dudit testament sont autorisés à payer à même le capital de la succession les frais, honoraires et déboursés encourus pour l'adoption de la présente loi.

2. The testamentary executors under the said will may pay the fees and expenses incurred for the passing of this act out of the capital of the estate.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.